

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
 Deacon 會吏 The Rev. Majorie Boyden- Edmonds
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang(Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)
 Vestry Members 堂董 Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2024)
 Yvonne Henry (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
 Treasurer 司庫 Long Lin
 Clerk of the Vestry 書記 Yvonne Henry
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司事
01/07/2023 顯現後第一主日	王毓涓	蔣瑋亮	魏曉凡	潘文靜 黃懿齡 (吳軍 & 王寧)	宋姝 雷振雄 廖祖華 宋梅 母東博
01/14/2023 顯現後第二主日	李蓓紅	郭曉帥	潘文靜	趙健 崔香花 (洪松柏 & 黃懿齡)	沈海芬 高再與 許濤 吳玲麗 魏曉凡
01/21/2023 顯現後第三主日	宋姝	張長義	張慧珠	廖祖華 黃懿齡 (許濤 & 崔麗莎)	崔香花 雷振雄 廖祖華 漆秀琴 母東博
01/28/2023 顯現後第四主日	王寧	徐煜峰	沈海芬	英文堂 吳安爾 (廖祖華 & 王毓涓)	周黎敏 高再與 許濤 賈連英 郭曉帥



ST. GEORGE'S CHURCH
 135-32 38th Avenue
 Flushing, N.Y. 11354
 T:718-359-1171 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!



顯現後第一主日

2024年1月7日
 上午11时
 中文崇拜

聖公會聖佐治堂
 紐約，法拉盛

An original Royal Charter
 Episcopal Church
 in the nation and in the City
 of New York
 英王御准的美国聖公会教堂



T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，衣物用品義賣等各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告
- e. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- f. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林禱告。
- g. 為在本週生日的弟兄姊妹禱告。
- h. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。



Happy Epiphany

聖洗禮

632

1=F $\frac{4}{4}$

3.	1	2.	6	6	-	0	3	
贊	美	我	上	主，			并	
6	6	5	2	3	-	-	-	
歌	頌	他	的	名。				
3.	1	2.	6	6	-	0	6	
贊	美	我	上	主，			他	
1	1	7	5	6	-	-	0	
复	活	我	生	命。				

赞美我上主

泰泽诗歌

平安禮

奉獻禮

普天頌讚 596

聖餐禮

祝聖禮文 (二)

公禱書 217

祝聖禮

公禱書 218

主禱文

公禱書 末頁

擘餅

公禱書 214

羔羊頌

聖餐詩

普天頌讚 248 615 & 258

聖餐後禱文

公禱書215

祝福

退堂詩

普天頌讚 309

顯現後第一主日

進堂詩

Hymn in Procession

普天頌讚 137

聖洗禮文

Holy Baptism

公禱書181

主日祝文

天父啊，耶穌在約但河領洗的時候，你曾宣稱他是你的愛子，並且賜聖靈降臨在他身上：懇求主使一切奉他的名受洗的人，可以持守他們所立的約，勇敢地承認他是主和救主：聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課

創世記 1: 1-5

起初，上帝創造天地。地是空虛混沌，深淵上面一片黑暗；上帝的靈運行在水面上。上帝說：「要有光」，就有了光。上帝看光是好的，於是上帝就把光和暗分開。上帝稱光為「晝」，稱暗為「夜」。有晚上，有早晨，這是第一日。

詩篇 29

- 1 上帝的子民哪，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，都歸給耶和華！
- 2 要將耶和華的名的榮耀歸給他，要敬拜神聖榮耀的耶和華。
- 3 耶和華的聲音在眾水上，榮耀的上帝打雷；耶和華打雷在大水之上。
- 4 耶和華的聲音大有能力，耶和華的聲音滿有威嚴。
- 5 耶和華的聲音震碎香柏樹，耶和華震碎黎巴嫩的香柏樹。
- 6 他使黎巴嫩跳躍如牛犢，使西連跳躍如野牛犢。
- 7 耶和華的聲音使火焰分岔。
- 8 耶和華的聲音震動曠野，耶和華震動加低斯的曠野。
- 9 耶和華的聲音驚動母鹿落胎，樹林也脫落淨光。凡在他殿中的，都述說他的榮耀。
- 10 耶和華坐在洪水之上為王；耶和華坐著為王，直到永遠。
- 11 耶和華必賜力量給他的百姓，耶和華必賜平安的福給他的百姓。

書信

使徒行傳 19: 1-7

亞波羅在哥林多的時候，保羅經過了內陸地區，來到以弗所，在那裏他遇見幾個門徒，問他們：「你們信的時候領受了聖靈沒有？」他們說：「沒有，我們連甚麼是聖靈都沒有聽過。」保羅說：「這樣，你們受的是甚麼洗呢？」他們說：「是受了約翰的洗。」保羅說：「約翰所施的是悔改的

洗禮，他告訴百姓當信那在他以後要來的那位，就是耶穌。」他們聽見這話以後，就奉主耶穌的名受洗。保羅給他們按手，聖靈就降在他們身上，他們開始說方言 和說預言。他們約有十二個人。

福音聖詩 86

福音

馬可福音 1: 4-11

照這話，施洗約翰來到曠野，宣講悔改的洗禮，使罪得赦。猶太全地和全耶路撒冷的人都出去，到約翰那裏，承認他們的罪，在約旦河裏受他的洗。約翰穿駱駝毛的衣服，腰束皮帶，吃的是蝗蟲和野蜜。他宣講，說：「有一位在我以後來的，能力比我更大，我就是彎腰給他解鞋帶也不配。我用水給你們施洗，他卻要用聖靈給你們施洗。」那時，耶穌從加利利的拿撒勒來，在約旦河裏受了約翰的洗。他從水裏一上來，就看見天裂開了，聖靈彷彿鴿子降在他身上。又有聲音從天上來，說：「你是我的愛子，我喜愛你。」

講道

謝松齡牧師

引薦及查問候洗人

公禱書 183

聖洗誓約

公禱書 186

代禱

公禱書 187